

Doc. 2076 Evid.

Folder 8

(11)

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2075 to 2115 inclusive

Date 19 June 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Affidavits and miscellaneous evidence from United Nations War Crime Commission (China) re Japanese atrocities in China.

Date: 1937 - 1942 Original () Copy () Language: English-Chinese

Has it been translated? Yes () No (X)
Has it been photostated? Yes () No (X)

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable): Secretariat of United Nations War Crimes Commission.

SOURCE OF COPY: Chinese Division

PERSONS IMPLICATED: MATSUI, Iwane; TANAKA, Shizuichi; MITSUKAWA, Teisuki

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Atrocities, China

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (With page references):

<u>DOC. NO.</u>	<u>UNWCC NO.</u>	<u>TITLE</u>
2075	195	Affidavit of WONG Chung Fu, a Chinese student, and other miscellaneous items re: Japanese atrocities at Peiping.
2076	416	Separate affidavits by CHEN Ya Ching and LIU Teh Shen, both wounded Chinese soldiers, of atrocities committed by the Japanese troops in Kiangsu Province in October and November of 1937. Other miscellaneous items are included in this document.
2077	141	Affidavit of LIU Chun Ju, a student, who states that he personally witnessed the slaying of 300 families in a village in the Jehol Province in August 1941 by Japanese and puppet troops.

<u>DCC. NO.</u>	<u>UN/CC NO.</u>	<u>TITLE</u>
2078	553 Part I	Affidavit of WANG Ken Chou, a merchant of Western Suiyuan, who saw his store plundered and burned to the ground by soldiers under the command of MITSUKAWA, Teisuke, Commander of the Japanese Garrison in Western Suiyuan, February 2, 1940.
2079	553 Part 1	Affidavit of CHANG Chia Hsiun, merchant of Wu Yuan district, who witnessed the plundering of his store by the Japanese troops stationed in Western Suiyuan on 2 February 1940.
2080	154	Affidavit of KINOSHITA, Masaichi, a merchant attached to the 5th Japanese station, witnessed the torture and bayoneting of 7 civilians suspected of being guerrillas in the Hopei Province in December 1937.
2081	318	Affidavit of WANG Chun Fu, a Chinese student, who tells of the unlawful detention and the raping of three Chinese girl students, two of them dying as a consequence and the third becoming physically defective. The atrocities are attributed to the Japanese Gendarme, in July of 1940 at Feiping.
2082	164	Affidavit of CHI Kuan Tien, a Chinese student who relates an incident where a certain TAKAHASHI, Seiji, Chief of the Japanese Special Service in Hopei Province was responsible for the death of an innocent Chinese.
2083	552 - 1	WANG Chun Yuan - Wu Yuan on 4 Feb. 1940.
2084	552 - 2	LI Yung Kuang.
2085	552 - 3	NIU Wu Shiao - at Shen Pa on 7 Feb. 1940.
2086	552 - 4	CHANG Yung Jsiang - Wu Yuan District on 2 Feb. 1940.

<u>DOC. NO.</u>	<u>UN/CC NO.</u>	<u>TITLE</u>
2087	552 - 5	WANG Cheng-Kuei - Wu Yuan District on 2 Feb. 1940.
2088	552 - 6	YOUNG San - Wu Yuan District 3 Feb. 1940.
2089	552 - 7	CHANG Kuan Wan - Wu Yuan District 3 Feb. 1940.
2090	552 - 8	CHANG Chen Wan - Wu Yuan District 3 Feb. 1940.
2091	552 - 9	WU Shih - Wu Yuan District 3 Feb. 1940.
2092	552 - 10	WANG Fu Lu - Shensi Province 7 Feb. 1940.
2093	552 - 11	WANG Erh Tang - Wu Yuan District 2 Feb. 1940.
2094	552 - 12	The Post Office of Shensi Province 12 Aug. 1940.
2095	552 - 13	The Post Office of Shensi Province 27 July 1940.
2096	552 - 14	HU Tsi Hi - Wu Yuan District 3 Feb. 1940.
2097	552 - 15	WANG Fu Teh - Shensi Province 7 Feb. 1940.
2098	552 - 16	HSU, Chia Shun Shensi Province 7 Feb. 1940.
2099	551 - 1	HUANG Tien Shing - Ping Yang District 8th day of the 3rd month (Lunar Calendar) in 1945.
2100	551 - 2	CHANG Lei Sun - 26th day of the 11th month 1944.
2101	551 - 3	WU Yung Feng - 25 Jan. 1945 Chien Kian.
2102	551 - 4	Wei Liso Shih - Ping Yang District 19 April 1945.
2103	551 - 5	WEI Li Shih - Ping Yang District 19 April 1945.

<u>DOC. NO.</u>	<u>UNWCC NO.</u>	<u>TITLE</u>
2104	551 - 6	HO Ying Tsai - Ping Yang District 6 July 1945.
2105	551 - 7	CHOW Ju Tao - Ping Yang District 2nd day of the 11th month 1945.
2106	555 - 1	CHEN Kun Ching - Hupeh Province 5 March 1943.
2107	555 - 2	YAO Tseng Wu - Hupeh Province 5 March 1943.
2108	555 - 3	Ho Hui Ching - Hupeh Province 15 Sept. 1943.
2109	555 - 4	WEI Pu Fang - Hupeh Province 15 Sept. 1943.
2110	555 - 5	IOO Foo Shan - Hupeh Province 15 Sept. 1943.
2111	555 - 6	LIU Huan Chang - Hupeh Province 15 Sept. 1943.
2112	555 - 7	HO Ming Hai - Hupeh Province 15 Sept. 1943.
2113	555 - 8	YOUNG Chia Shung - Hupeh Province 15 Sept. 1943.
2114	555 - 9	HO Chen Kuen - Hupeh Province 15 Sept. 1943.
2115	555 - 10	WEI Pu Fan - Hupeh Province 15 Sept. 1943.

Analyst: HOSOKAWA WAGNER

Doc. No. 2075 to 2115 inc.
Page 4

CHARGE OUT SLIP

DATE AUG 13 1946

EVIDENTIARY DCC. NO. 2076

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT NO. _____

BACKGROUND DCC. NO. _____

on court

SIGNATURE *Dr. S. L. ...*

ROOM NO. 800

*Court Exhibit
330*

Ex 300

AFFIDAVIT

I hereby truthfully state the following facts of enemy atrocities which I personally witnessed:

The Japanese troops occupied Nan Hsiang, Kiangsu Province on October 10, 1937. They plundered and killed LI Chin Min, a merchant, and machine-gunned more than 200 other merchants to death.

The above statement contains facts free from falsehood. If the enemy atrocities stated above be eventually brought to trial in a court, I am willing to appear either as an accuser or as a witness and to undergo punishment for any malicious accusation or false testimony.

NAME: CHEN Ya Ching
SEAL: (yes)
SEX: male
AGE: 32
NATIVE PLACE: Ching Men District, Hupeh
OCCUPATION: wounded soldier
ADDRESS: Sha Pin Pan, Chungking

Before making the statement, the above named was told the meaning of signing an affidavit, and the punishment for malicious accusation and false testimony. After the statement was made, it was shown and read to him, and was acknowledged by him as correct.

INVESTIGATOR'S NAME: WU Chien Hsuan
SEAL: (yes)
SEX: male
AGE: 40
NATIVE PLACE: Hunan
OFFICIAL POSITION: Chief of the Police Station at Chung Erh Road, Chungking

DATE: 20 December 1944

Translated from Chinese by
Chinese Division, IPS

Exh 330

AFFIDAVIT

I hereby truthfully state the following facts of enemy atrocities which I personally witnessed:

The Japanese troops captured Soochow, Kiangsu Province in November, 1937. They killed SHEN Chi Chiang and three other merchants, and declared openly that they would kill all the people seen by them. The civilians thus killed were innumerable.

The above statement contains facts free from falsehood. If the enemy atrocities stated above be eventually brought to trial in a court, I am willing to appear either as an accuser or as a witness and to undergo punishment for any malicious accusation or false testimony.

NAME: LIU Teh Shan
SEAL: finger print
SEX: male
AGE: 34
NATIVE PLACE: Hsiang Yang District, Hupei
OCCUPATION: Wounded soldier
ADDRESS: Experimental Factory for Wounded Soldiers, Chungking

Before making the statement, the above named was told the meaning of signing an affidavit, and the punishment for malicious accusation and false testimony. After the statement was made, it was shown and read to him, and was acknowledged by him as correct.

INVESTIGATOR'S NAME: HU Chien Hsuan
SEAL: (yes)
SEX: male
AGE: 40
NATIVE PLACE: Hunan
OFFICIAL POSITION: Chief of the Police Station at Chung Erh Roads, Chungking

DATE: 9 December 1944

Translated from Chinese by
Chinese Division, IPS

2076A-1

宣誓書

Spk 330

私ハ茲ニ私カ自カラ目撃シタル、以下記スル所ノ敵ノ殘暴ノ事實ヲ誠實ヲ以テ陳述スルモノデアアル日本軍隊ハ千九百三十七年十一月申ニ江蘇省蘇州ヲ占領シタ。彼等ハ沈志强外三名ノ商人ヲ殺シ、且ツ彼等ハ見當リ次第凡テノ人民ヲ殺スデアラウト公ニ宣傳シタ。平人ニシテ斯様ニ殺サレタルモノ無數デアアル。

以上ノ陳述ハ偽リナキ事實ヲ含ムモノデアアル。若シ上述ノ敵殘暴ノ事實ガ法廷ニ於テ裁判セラル、ニ及ンデハ私ハ茲ニ告訴人又ハ證人トシテ出廷スル事ヲ敢テシ、若シ惡意ノ告訴乃至ハ偽リノ證言アラバ其刑罰ヲ受ケントスルモノデアアル

姓名 劉得山

印 拇 印

性別 男

年 令 三十四

原籍 湖北省襄陽

職業 傷兵

現住所 重慶傷兵實驗工廠

此陳述ニ先立テ上記證人ニ對シ、宣誓書ニ署名スル事ノ意味及惡意ノ告訴又ハ偽證ニ對スル刑罰ニ付テ説明カセタリ、記述作成ノ後、本書ハ該證人ニ呈示シ且ツ讀聞サセ、其正確ナル事ヲ承認シタリ。

2076A-2

年	職	本	年	性	印	審
月						閱
日	名	籍	令	別		者
一	重	胡	四	男	有	胡
九	慶		十			建
四	中	南				勳
年	二					
十	路					
二	管					
月	察					
九	署					
日	長					

2076 A

UNWCC-410

(2) ✓

AFFIDAVIT

I hereby truthfully state the following facts of enemy atrocities which I personally witnessed:

The Japanese troops captured Soochow, Kiangsu Province in November, 1937. They killed SHEN Chi Chiang and three other merchants, and declared openly that they would kill all the people seen by them. The civilians thus killed were innumerable.

don't leave space

The above statement contains facts free from falsehood. If the enemy atrocities stated above be eventually brought to trial in a court, I am willing to appear either as an accuser or as a witness and to undergo punishment for any malicious accusation or false testimony.

NAME: LIU Teh Shan
SEAL: finger print
SEX: male
AGE: 34
NATIVE PLACE: Hsiang Yang District, Hupei
OCCUPATION: Wounded soldier
ADDRESS: Experimental Factory for Wounded Soldiers, Chungking

Before making the statement, the above named was told the meaning of signing an affidavit, and the punishment for malicious accusation and false testimony. After the statement was made, it was shown and read to him, and was acknowledged by him as correct.

INVESTIGATOR'S NAME: HU Chien Hsuan
SEAL: (yes)
SEX: male
AGE: 40
NATIVE PLACE: Hunan
OFFICIAL POSITION: Chief of the Police Station at Chung Erh Road, Chungking

DATE: 9 December 1944

Translated from Chinese by
Chinese Division, IPS

2076A-1

UNWCE-410 ✓

(1)

AFFIDAVIT

I hereby truthfully state the following facts of enemy atrocities which I personally witnessed:

The Japanese troops occupied Nan Hsiang, Kiangsu Province on October 10, 1937. They plundered and killed LI Chin Min, a merchant, and machine-gunned more than 200 other merchants to death.

no space →

The above statement contains facts free from falsehood. If the enemy atrocities stated above be eventually brought to trial in a court, I am willing to appear either as an accuser or as a witness and to undergo punishment for any malicious accusation or false testimony.

NAME: ~~CHEN~~ CHEN Ya Ching
SEAL: (yes)
SEX: male
AGE: 32
NATIVE PLACE: Ching Men District, Hupeh
OCCUPATION: wounded soldier
ADDRESS: Sha Pin Pah, Chungking

Before making the statement, the above named was told the meaning of signing an affidavit, and the punishment for malicious accusation and false testimony. After the statement was made, it was shown and read to him, and was acknowledged by him as correct.

INVESTIGATOR'S NAME: WU Chien Hsuan
SEAL: (yes)
SEX: male
AGE: 40
NATIVE PLACE: Hunan
OFFICIAL POSITION: Chief of the Police Station at Chung Erh Road,
Chungking

DATE: 20 December 1944

Translated from Chinese by
Chinese Division, IPS